

## EU-Konformitätserklärung

### KombiMotor STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart: Akku-KombiMotor
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: KMA 120.0 R
- Serienidentifizierung: FA08

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2000/14/EG entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen in Verbindung mit den in dieser Gebrauchsanleitung genannten KombiWerkzeugen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 und EN ISO 12100 unter Berücksichtigung der Normen EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 und EN 62841-4-4.

Der in dieser Gebrauchsanleitung beschriebene KombiMotor darf nur in Verbindung mit einem in dieser Gebrauchsanleitung genannten KombiWerkzeug in Betrieb genommen werden.

Die Technischen Unterlagen sind bei der Produktzulassung der ANDREAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinenummer sind auf dem KombiMotor angegeben.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## EU Declaration of Conformity

### KombiEngines STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Germany

declares under its sole responsibility that

- Type: Cordless KombiEngine
- Manufacturer's brand: STIHL
- Model: KMA 120.0 R
- Serial identification: FA08

conforms to the relevant provisions of Directives 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2000/14/EC and has been developed and manufactured in conjunction with the KombiTools listed in this User Manual in accordance with the versions of the following standards valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 and EN ISO 12100, taking into account standards EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 and EN 62841-4-4.

The KombiEngines described in this User Manual may only be used in conjunction with a KombiTools listed in this User Manual.

The technical documentation is stored with the product approval department of ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

The year of manufacture, country of manufacture and machine number are indicated on the KombiEngines.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## Декларация на ЕС за съответствие

### Комбиниран двигател STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Германия

декларира на своя отговорност, че

- Тип: Акумулаторен комбиниран двигател
- Фабрична марка: STIHL
- тип: KMA 120.0 R
- серийна идентификация: FA08

отговаря на приложимите разпоредби на директивите 2011/65/EC, 2006/42/EO, 2014/30/EC и 2000/14/EO и е разработен и произведен във връзка с посочените в тази Ръководство за употреба Комбиниран инструмент съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 и EN ISO 12100, като се вземат предвид стандартите EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 и EN 62841-4-4.

Комбиниран двигател, описан в това Ръководство за употреба, трябва да се използва само заедно с Комбиниран инструмент, посочен в настоящото Ръководство за употреба.

Техническата документация се съхранява в отдела за одобрение на продукти на ANDREAS STIHL AG & CO. KG.

Годината на производство, страната на производство и машинният номер са посочени на Комбиниран двигател.

Вайблинг, 15.10.2022 г.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Менгеме председател, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## Prohlášení o shodě EU

### KombiMotor STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Německo

prohlašuje na vlastní zodpovědnost, že

- konstrukce: Akumulátorový kombinovaný motor
- výrobní značka: STIHL
- typ: KMA 120.0 R
- sériová identifikace: FA08

odpovídá příslušným ustanovením směrnic 2011/65/EU, 2006/42/ES, 2014/30/EU a 2000/14/ES a je vyvinut a vyroben v souvislosti s KombiNástroj uvedenými v tomto Návod k použití ve verzích následujících norem: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 a EN ISO 12100, se zohledněním norem EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 a EN 62841-4-4.

KombiMotory popsané v tomto návodu k použití se smějí používat pouze s KombiNástroj uvedenými v tomto Návod k použití.

Technická dokumentace je uložena v oddělení schvalování výrobků společnosti ANDREAS STIHL AG & Co.

Rok výroby, země výroby a výrobní číslo jsou uvedeny na KombiMotoru.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Svěrák, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## EU-overensstemmelseserklæring

### Kombimotor STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Tyskland

erklærer som eneansvarlig, at

- Konstruktionstype: Batteri-KombiMotor
- Fabrikat: STIHL
- Type: KMA 120.0 R
- Serienummer: FA08

overholder de gældende bestemmelser i direktiverne 2011/65/EU, 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2000/14/EF og er udviklet og produceret i overensstemmelse med de på produktionsdatoen gældende versioner af standarderne i forbindelse med de i denne Brugsvejledning nævnte KombiVærktøjer: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 og EN ISO 12100, under hensyntagen til standarderne EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 og EN 62841-4-4.

De i denne Brugsvejledning beskrevne KombiMotor må kun anvendes sammen med et KombiVærktøj, der er nævnt i denne Brugsvejledning.

Den tekniske dokumentation opbevares hos ANDREAS STIHL AG & Co. KG's afdeling for produktgodkendelse.

Fremstillingsåret, fremstillingslandet og maskinnummeret er angivet på Kombimotoren.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Skruestik President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

### Κινητήρας Kombi STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι

- Τύπος: Επαναφορτιζόμενος κινητήρας Kombi
- Κατασκευαστής: STIHL
- Τύπος: KMA 120.0 R
- Κωδικός σειράς: FA08

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2011/65/ΕΕ, 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ και 2000/14/ΕΚ και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σε συνδυασμό με τα Εργαλείο Kombi που αναφέρονται στον παρόντα Οδηγίες χρήσης σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 και EN ISO 12100, λαμβάνοντας υπόψη τα πρότυπα EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 και EN 62841-4-4.

Οι Κινητήρας Kombi που περιγράφονται στην παρούσα Οδηγίες χρήσης επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο σε συνδυασμό με Εργαλείο Kombi που αναφέρονται στην παρούσα Οδηγίες χρήσης.

Η τεχνική τεκμηρίωση φυλάσσεται στο τμήμα έγκρισης προϊόντων της ANDREAS STIHL AG & CO. KG.

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός του μηχανήματος αναγράφονται στο Κινητήρας Kombi.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

θ. v. 

Robert Olma, Μέγγενη Πρόεδρος, Ρυθμιστικές Υποθέσεις & Παγκόσμιες Κυβερνητικές Σχέσεις

## Declaración de conformidad UE

### Motores universales STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: Motor universal de acumulador
- Marca: STIHL
- Modelo: KMA 120.0 R
- Identificación de serie: FA08

corresponde a las prescripciones habituales de las directrices 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2000/14/CE y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones válidas en la fecha de producción de las herramientas combinadas mencionadas en este manual de instrucciones: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 y EN ISO 12100, observando las normas EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 y EN 62841-4-4.

Los motores universales descritos en este manual de instrucciones solo se pueden utilizar en combinación con una de las herramientas combinadas mencionadas en este manual de instrucciones.

La documentación técnica se conserva en el departamento de homologación de productos de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina están indicados en los motores universales.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Vicepresidente de Asuntos Regulatorios y Relaciones Gubernamentales Globales

## EL vastavusdeklaratsioon

### KombiMootor STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Saksamaa

deklareerib ainuisikuliselt vastutades, et

- Tüüp: Aku-KombiMootor
- Tehasemark: STIHL
- Tüüp: KMA 120.0 R
- Seeriatunnus: FA08

vastab direktiivide 2011/65/EL, 2006/42/EÜ, 2014/30/EL ja 2000/14/EÜ asjaomastele sätetele ja on välja töötatud ning valmistatud kooskõlas käesolevas Kasutusjuhendis nimetatud KombiTööriistadega vastavalt järgmiste normide vastaval tootmiskuupäeval kehtivatele versioonidele: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 ja EN ISO 12100, võttes arvesse norme EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 ja EN 62841-4-4.

Käesolevas Kasutusjuhendis kirjeldatud KombiMootoreid tohib kasutada ainult koos käesolevas Kasutusjuhendis nimetatud KombiTööriistadega.

Tehnilist dokumentatsiooni säilitatakse ANDREAS STIHL AG & Co. KG tootekinnituste osakonnas.

Ehitusaasta, valmistamisriik ja masina number on märgitud KombiMootoritele.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Kruustangid, regulatiivsed küsimused ja globaalsed valitsussuhted

## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

### Kombimoottorit STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Saksa

vakuuttaa yksinomaisena vastuullisena, että

- Tyyppi: Akkukäyttöinen kombimoottori
- Merkki: STIHL
- Tyyppi: KMA 120.0 R
- Sarjatunniste: FA08

vastaa soveltuvilta osin direktiivien 2011/65/EU, 2006/42/EY, 2014/30/EU ja 2000/14/EY säännöksiä ja että tuote on kehitetty ja valmistettu yhdessä tässä Käyttöohjeessa määriteltyjen kombityökalujen kanssa seuraavien standardien tuotteen valmistuspäivänä voimassa olevien versioiden mukaisesti: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 ja EN ISO 12100, ottaen huomioon standardit EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 ja EN 62841-4-4.

Tässä Käyttöohjeessa kuvattuja KombiMoottoreita saa käyttää vain tässä Käyttöohjeessa mainittujen Kombityökalujen kanssa.

Teknisiä asiakirjoja säilytetään ANDREAS STIHL AG & Co. KG:n tuotehyväksynnän kanssa.

Valmistusvuosi, valmistusmaa ja koneen numero on merkitty Kombimoottoreihin.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Ruuvipuristin, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## Déclaration de conformité UE

### Moteur CombiSystème STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit : Moteur CombiSystème à batterie
- Marque de fabrique : STIHL
- Type : KMA 120.0 R
- Numéro d'identification de série : FA08

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2000/14/CE et a été développé et fabriqué en combinaison avec les Outil CombiSystème énumérées dans la présente Mode d'emploi, conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 et EN ISO 12100, compte tenu des normes EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 et EN 62841-4-4.

Les Moteur CombiSystème décrits dans la présente Mode d'emploi ne doivent être utilisés qu'avec un Outil CombiSystème indiqué dans la présente Mode d'emploi.

La documentation technique est conservée avec le service d'homologation du produit de la société ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur les Moteur CombiSystème.

Waiblingen, le 15/10/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Étau-président, Affaires réglementaires et relations gouvernementales mondiales

## Dearbhú Comhréireachta AE

### KombiEngines STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
An Ghearmáin

dearbhaíonn sé, faoina fhreagracht amháin, go

- Cineál: Cordless KombiEngine
- Branda an mhonaróra: STIHL
- Múnla: KMA 120.0 R
- Aitheantas sraitheach: FA08

go gcomhlíonann sé forálacha ábhartha Threoir 2011/65/AE, 2006/42/CE, 2014/30/AE agus 2000/14/CE agus gur forbraíodh agus a mhonaraíodh é i gcomhar leis na KombiTools atá liostaithe sa Lámhleabhar Úsáideora seo i gcomhréir leis na leaganacha de na caighdeáin seo a leanas atá bailí ar dháta an táirgthe: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 agus EN ISO 12100, caighdeáin EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 agus EN 62841-4-4 á gcur san áireamh.

Ní féidir na KombiEngines a thuairiscítear sa Lámhleabhar Úsáideora seo a úsáid ach amháin i gcomhar le KombiTools atá liostaithe sa Lámhleabhar Úsáideora seo.

Stóráiltear an doiciméadacht theicniúil le roinn ceadaithe táirgí ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Léirítear an bhliain déantúsaíochta, an tír déantúsaíochta agus uimhir an mheaisín ar na KombiEngines.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Leas-Uachtarán, Gnóthaí Rialála agus Caidreamh Rialtais Domhanda

## EU izjava o sukladnosti

### Kombinirani motor STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Njemačka

izjavljuje pod vlastitom odgovornošću da

- vrsta: Akumulatorski kombinirani motor
- tvornička oznaka: STIHL
- Tip: KMA 120.0 R
- Serijska identifikacija: FA08

odgovara relevantnim odredbama direktiva 2011/65/EU, 2006/42/EZ, 2014/30/EU i 2000/14/EZ te da je razvijen i izrađen u kombinaciji s Kombinirani alat navedenim u ovim Uputama za uporabu u skladu s verzijama sljedećih normi koje su važile na datum proizvodnje: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 i EN ISO 12100, uzimajući u obzir norme EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 i EN 62841-4-4.

Kombinirani motor opisan u ovim Uputama za uporabu smije se upotrebljavati samo u kombinaciji s Kombinirani alat naveden u ovim Uputama za uporabu.

Tehnička dokumentacija pohranjena je u odjelu za odobrenje proizvoda tvrtke ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Godina gradnje, zemlja proizvodnje i broj stroja navedeni su na Kombinirani motor.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Škrip predsjednik, regulatorne poslove i globalne odnose s vladom

## EU-megfelelőségi nyilatkozat

### Kombi Motorok STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Németország

kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy

- Típus: Akkus KombiEngine
- Gyártó márkája: STIHL
- Modell: KMA 120.0 R
- Sorozatszám: FA08

megfelel a 2011/65/EU, a 2006/42/EK, a 2014/30/EU és a 2000/14/EK irányelv vonatkozó rendelkezéseinek, és a jelen Felhasználói kézikönyvben felsorolt KombiTools-szal együtt fejlesztették ki és gyártották a gyártás időpontjában érvényes következő szabványok változatainak megfelelően: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 és EN ISO 12100, figyelembe véve az EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 és EN 62841-4-4 szabványokat.

A jelen Felhasználói kézikönyvben leírt KombiEngine-ek csak a jelen Felhasználói kézikönyvben felsorolt KombiTools-szal használhatók.

A műszaki dokumentációt az ANDREAS STIHL AG & Co. KG termékjövahagyási osztálya tárolja.

A gyártási év, a gyártó ország és a gépszám a KombiEngine-eken van feltüntetve.

Waiblingen, 2022.10.15.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, szabályozási ügyekért és globális kormányzati kapcsolatokért felelős alelnök

## Dichiarazione di conformità UE

### KombiMotore STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Germania

dichiara sotto la propria responsabilità che

- Tipo di costruzione: Motore Kombi a batteria
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Modello: KMA 120.0 R
- Identificazione di serie: FA08

è conforme alle disposizioni pertinenti di cui alle direttive 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE ed è stato sviluppato e fabbricato in combinazione con i KombiAttrezzo menzionati nelle presenti Istruzioni d'uso conformemente alle versioni delle seguenti norme valedoli alla rispettiva data di produzione: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 ed EN ISO 12100, tenendo conto delle norme EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 ed EN 62841-4-4.

I KombiMotore descritti nelle presenti Istruzioni d'uso devono essere usati soltanto in combinazione con i KombiAttrezzo menzionati nelle presenti Istruzioni d'uso.

La documentazione tecnica è conservata presso l'Omologazione prodotti di ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sul KombiMotore.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Morsa President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## ES atitikties deklaracija

### "Kombi" varikliai STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Vokietija

prisiimdama visą atsakomybę deklaruoja, kad

- Tipas: akumuliatorinis "Kombi" variklis
- Gamintojo prekių ženklas: STIHL
- Tipas: KMA 120.0 R
- Serijos identifikacija: FA08

atitinka jam taikomas direktyvų 2011/65/ES, 2006/42/EB, 2014/30/ES ir 2000/14/EB nuostatas ir yra suprojektuotas bei pagamintas kartu su šioje naudojimo instrukcijoje išvardytais "Kombi" įrankiais pagal gamybos dieną galiojančias šių standartų versijas: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 ir EN ISO 12100, atsižvelgiant į standartus EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 ir EN 62841-4-4.

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašytus "Kombi" variklius leidžiama naudoti tik su šioje naudojimo instrukcijoje nurodytais "Kombi" įrankiais.

Techninė dokumentacija saugoma ANDREAS STIHL AG & Co. KG produktų patvirtinimo skyriuje.

Pagaminimo metai, gamintojo šalis ir įrenginio numeris nurodyti ant "Kombi" variklių.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## ES atbilstības deklarācija

### KombiMotori STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG &Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Vācija

ar pilnu atbildību paziņo, ka

- Tips: KombiMotors ar akumulatoru
- Ražotāja zīmols: STIHL
- Tips: KMA 120.0 R
- Sērijas identifikācija: FA08

atbilst Direktīvu 2011/65/ES, 2006/42/EK, 2014/30/ES un 2000/14/EK spēkā esošajiem noteikumiem un ir projektēts un konstruēts kopā ar šajā lietošanas instrukcijā minētajiem KombiInstrumentiem saskaņā ar šādu ražošanas brīdī spēkā esošo standartu versijām: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 un EN ISO 12100, ņemot vērā standartus EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 un EN 62841-4-4.

Šajā lietošanas instrukcijā norādītos KombiMotorus drīkst izmantot tikai kopā ar šajā lietošanas instrukcijā minētajiem KombiInstrumentiem.

Tehniskā dokumentācija tiek glabāta ANDREAS STIHL AG &Co. KG produktu apstiprināšanas nodaļā.

Izgatavošanas gads, ražošanas valsts un ierīces numurs ir norādīti uz KombiMotoriem.

Vaiblingenā, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG &Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE

### KombiEngines STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Il-Ġermanja

tiddikjara taħt ir-responsabbiltà unika tagħha li

- Tip: KombiEngine mingħajr fili
- Marka tal-manifattur: STIHL
- Mudell: KMA 120.0 R
- Identifikazzjoni tas-serje: FA08

jikkonforma mad-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttivi 2011/65/UE, 2006/42/KE, 2014/30/UE u 2000/14/KE u għe żviluppat u manifatturat flimkien mal-KombiTools elenkati f'dan il-Manwal għall-Utent skont il-verżjonijiet tal-istandards li għejjin validi fid-data tal-produzzjoni: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 u EN ISO 12100, b'kont meħud tal-istandards EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 u EN 62841-4-4.

Il-KombiEngines deskritti f'dan il-Manwal għall-Utent jistgħu jintużaw biss flimkien ma' KombiTools elenkati f'dan il-Manwal għall-Utent.

Id-dokumentazzjoni teknika tinfażen mad-dipartiment tal-approvazzjoni tal-prodott ta' ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Is-sena tal-manifattura, il-pajjiż tal-manifattura u n-numru tal-magna huma indikati fuq il-KombiEngines.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Viċi President, Affarijiet Regulatorji u Relazzjonijiet Governattivi Globali

## EU-conformiteitsverklaring

### Combimotor STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Duitsland

verklaart als enige verantwoordelijke, dat

- Type: Batteridrevet kombimotor
- merk: STIHL
- Type: KMA 120.0 R
- Serie-identificatie: FA08

voldoen aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2000/14/EG en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen in combinatie met de in deze Bruksanvisning genoemde Combiverktøy zijn ontwikkeld en geproduceerd: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 en EN ISO 12100, met inachtneming van de normen EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 en EN 62841-4-4.

De in deze Bruksanvisning beschreven Combimotoren mogen alleen in combinatie met een in deze Bruksanvisning genoemd Combiverktøy worden gebruikt.

De technische documentatie is bewaard bij de afdeling voor productgoedkeuring van ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op de Combimotor.

Waiblingen, 15-10-2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Skruestikke President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## Deklaracja zgodności UE

### KombiMotor STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Typ: Kombimotor akumulatorowy
- Marka: STIHL
- Typ: KMA 120.0 R
- Identyfikacja serii: FA08

spełnia odnośne przepisy dyrektywy 2011/65/UE, 2006/42/WE, 2014/30/UE i 2000/14/WE oraz zostało skonstruowane i wyprodukowane w połączeniu z KombiNarzędziami podanymi w niniejszej instrukcji użytkowania zgodnie z normami EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 i EN ISO 12100 w wersji obowiązującej w dniu produkcji, z uwzględnieniem norm EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 i EN 62841-4-4.

Jednostki KombiMotor opisane w niniejszej instrukcji użytkowania mogą być używane wyłącznie w połączeniu z KombiNarzędziami podanymi w niniejszej instrukcji użytkowania.

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w dziale atestacji produktu firmy ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok produkcji, kraj produkcji oraz numer seryjny są podane na jednostce KombiMotor.

Waiblingen, 15.10.2022 r.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Imadło Prezes, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## Declaração de conformidade UE

### Motor combinado STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que

- Tipo: Motor combinado a bateria
- Marca: STIHL
- Tipo: KMA 120.0 R
- Identificação de série: FA08

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis das diretivas 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE, e foi desenvolvido e fabricado em conjunto com as KombiFerramentas mencionadas neste manual de instruções de acordo com as versões válidas na data de fabrico das seguintes normas: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 e EN ISO 12100, de acordo com as normas EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 e EN 62841-4-4.

O Motor combinado descrito neste Manual de instruções só pode ser utilizado em conjunto com uma KombiFerramenta indicada neste Manual de instruções de instruções.

A documentação técnica está guardada na autorização de produtos da ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

O ano de construção, o país de produção e o número da máquina estão indicados no Motor combinado.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Torno de bancada, Assuntos Regulatórios e Relações Governamentais Globais

## Declarație de conformitate UE

### Motor combinat STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Germania

declară pe propria răspundere că

- Tip: Motor combinat cu acumulator
- Marca: STIHL
- Tip: KMA 120.0 R
- Identificator de serie: FA08

este conform cu cerințele Directivelor relevante 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE și 2000/14/CE și a fost creat și produs în combinație cu Unealta combinată indicată în aceste Instrucțiuni de utilizare în conformitate cu versiunile următoarelor standarde aplicabile la respectivele date de producție: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 și EN ISO 12100, luând în considerare standardele EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 și EN 62841-4-4.

Motorul combinat descris în aceste Instrucțiuni de utilizare poate fi utilizat numai împreună cu o Unealtă combinată indicată în aceste Instrucțiuni de utilizare.

Documentația tehnică este păstrată la departamentul de autorizare a produselor al ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Anul de fabricație, țara producătoare și seria mașinii sunt menționate pe Motor combinat.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Menghină President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## EÚ vyhlásenie o zhode

### KombiMotor STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Nemecko

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že

- Druh konštrukcie: Akumulátorový KombiMotor
- Firemná značka: STIHL
- Typ: KMA 120.0 R
- Sériové ident. číslo: FA08

zodpovedá príslušným ustanoveniam smerníc 2011/65/EÚ, 2006/42/ES, 2014/30/EÚ a 2000/14/ES a výrobok bol vyvinutý a vyrobený v spojení s KombiNástrojmi uvedenými v tomto Návode na obsluhu v súlade s verziami nasledujúcich noriem platnými k dátumu výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 a EN ISO 12100, pri zohľadnení noriem EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 a EN 62841-4-4.

KombiMotor opísaný v tomto Návode na obsluhu sa smie používať len v spojení s KombiNástrojom uvedeným v tomto Návode na obsluhu.

Technická dokumentácia je uložená na oddelení schvaľovania výrobkov spoločnosti ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby, krajina pôvodu a číslo stroja sú uvedené na KombiMotore.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Zverák prezidenta, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## Izjava EU o skladnosti

### KombiMotorji STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Nemčija

na lastno odgovornost izjavlja, da

- Izvedba: Akumulatorski KombiMotor
- Znamka izdelovalca: STIHL
- Tip: KMA 120.0 R
- Identifikacija serije: FA08

ustreza zadevnim določbam smernic 2011/65/EU, 2006/42/ES, 2014/30/EU in 2000/14/ES in je bila razvita in izdelana v povezavi z v teh Navodilih za uporabo navedenimi KombiOrodji v skladu z na datum proizvodnje veljavnimi različicami naslednjih standardov: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 in EN ISO 12100, ob upoštevanju standardov EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 in EN 62841-4-4.

V teh Navodilih za uporabo opisani KombiMotorji se lahko uporabljajo samo v povezavi s KombiOrodjem, navedenim v teh Navodilih za uporabo.

Tehnična dokumentacija je shranjena pri oddelku za odobritev izdelkov družbe ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Letnica izdelave, država proizvodnje in serijska številka so navedene na KombiMotorju.

Waiblingen, 15.10.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Primež predsednika, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## EU-försäkran om överensstämmelse

### Kombimotor STIHL KMA 120.0 R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Tyskland

intygar på eget ansvar att

- Konstruktionstyp: Batteridrivna kombimotor
- Fabrikat: STIHL
- Typ: KMA 120.0 R
- Serieidentifiering: FA08

uppfyller bestämmelserna i direktiv 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU samt 2000/14/EG och har utvecklats och tillverkats i överensstämmelse med de versioner av följande standarder som gällde vid produktionsdatumet tillsammans med de kombiverktyg som anges i den här bruksanvisningen: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62233, EN 60335-1, EN 62841-1 och EN ISO 12100, med hänsyn till standarderna EN 60335-2-72, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 11680-1, EN 62841-4-1, EN 62841-4-2 och EN 62841-4-4.

De kombimotorer som beskrivs i den här bruksanvisningen får endast användas tillsammans med de kombiverktyg som anges i den här bruksanvisningen.

Den tekniska dokumentationen förvaras hos produktgodkännandeavdelningen på ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Tillverkningsår, tillverkningsland samt serienummer anges på Kombimotorn.

Waiblingen, 2022-10-15

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. v. 

Robert Olma, Skruvstäd President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations